

Aruba Esso News

VOL. 17, No. 20

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

October 6, 1956

Safety at Lago Topic For Ernesti Address

The anatomy of a good safety program and its value to management and employees was explored by Mechanical Department Division Superintendent G. Ernesti at an industrial relations conference in Panama Sept. 20.

Involved in safety work are management's willingness to spend money and time to the end that employees' lives and well-being are safeguarded, plus the interest and support of every employee.

To make these points, Mr. Ernesti described to the meeting Lago's experience in safety work. "Lago's policy is that nothing shall take precedence over safety," he said, "even when safety objectives are in conflict with other objectives. It is our constant concern that installations, tools and equipment be maintained properly to insure safe operations, that unsafe conditions be eliminated, that employees be properly instructed and receive helpful information towards accident prevention."



G. Ernesti

about safety by investigating each accident and near miss. These investigations seek to determine the cause of the mishap and whether, by revising regulations, adding equipment or establishing new procedures, the cause can be removed. Lago safety men will also find out if there is human carelessness involved. Information gleaned from accident investigations is made up into a report and circulated to a Management Safety Committee and a Mechanical Department Safety Committee.

Safety Interest Promoted

"In order to keep our men motivated in the interest of accident prevention our supervisors give short five-minute talks to their men once each week. These talks result in two-way communication where the employee has an opportunity of stating his own views on safety."

"Also the Safety Division edits for distribution throughout the plant to every employee two publications: the Safety News Letter, which highlights improper or unsafe work practices and offers helpful information for working safely; and the Accident Bulletin, a special issue in which a serious accident or a near-miss is reported, its cause explained and preventive measures highlighted for similar cases."

That these measures--and others--Lago takes to promote safety have borne fruit is indicated, Mr. Ernesti told the Panama Conference, by our steady progress in the National Safety Council Contest standings. In every year since 1951, Lago's frequency rate has been well below the group average, and in that time, Lago finished third once, second three times and first once. Through June of this year, Lago was second.



AMONG THE distinguished visitors to Lago last month were H. J. Voorhies, Esso Standard Oil Company vice president and general manager of Baton Rouge (Louisiana) Refinery, R. H. Venn, manager of manufacturing of Humble Oil & Refining Company, and Dr. C. E. Lanning of New York. Shown are Mr. Venn with J. R. Proterra and Dr. Lanning with General Manager F. E. Griffin.

ENTRE E hishitantenan distingui na Lago luna pasa tahata H. J. Voorhies, Esso Standard Oil Company vice presidente y gerente general di Baton Rouge (Louisiana) Refinery, R. H. Venn, gerente di manufacturing di Humble Oil & Refining Company, y Dr. C. E. Lanning di New York. Nos por mira Mr. Venn cu J. R. Proterra y Dr. Lanning cu Gerente General F. E. Griffin.

Eight Petition Candidates Enter Sport Park Race

Eight petition candidates have entered their names with the 10 nominated candidates in the annual Lago Sport Park Board election. The 18 aspirants will vie for five board positions during the three-day election period of Oct. 24, 25 and 26.

The petition entries in the race are Lambertis L. Gibbs of the Mechanical Department - Machine, representing baseball, softball and cricket; Egbert E. Carrilho of the Mechanical Department - Machine, representing basketball and football; Augustine Lampe of Garage and Transportation representing football; Ildo K. Croes of Process Department - Utilities, representing football and softball; David N. Solomon of the Wholesale Commissary representing cricket; Edward M. Laaf of TSD Laboratory No. 1 representing basketball, football and softball; Teddie Johnson of C&LE representing baseball, athletics, cricket and softball, and José M. Kock of Garage and Transportation representing football, baseball and softball.

Juan Perez y Camy of Accounting who was nominated by the Nominating Committee has withdrawn from the race. He was replaced by Conrad T. Nicholas of the Mechanical Department - Carpenter, representing cricket.

The election will be a time-card-type ballot. Tellers will contact all constituents from 6 a.m. to 6 p.m.

Members of the election board chairmanned by R. E. A. Martin are M. Reyes of the Mechanical Department - Electrical, Juan Briezen of the Process Department - Cracking, A. Geerman of the Accounting Department and R. Q. Kemp of the Lago Police Department, all incumbent board members, and C. R. McDonald of the Mechanical Department - Metal Trades, S. R. Tromp and D. Harry of Mechanical Administration and C. Harms and J. Mata of the Accounting Department.

Dos Hoben Arubano Ta Studia Na Estados Unidos

Dos hoben Arubano actualmente ta gozando un cambio den escena, un cambio den clima y un cambio di rutina diario. E dos promer cambionan a bini sin pidi; e tercer cu hopi pidimento y preparacion y un cu lo determina definitivamente e curso di hobentud di Aruba di manjan.

Pasobra e dos hobennan, L. E. (Roy) van Putten y Charles Ponson, awo ta mei-mei di e foyonan coloroso cu ta cai den e exquisito tempo di anja na Massachusetts, studian-do educacion physico na Springfield College. Den cuatro anja, of mas of menos na 1960, e dos hobennan lo regresa Aruba cu diploma den man prepará pa desaroya un programa completo di educacion physico pa hobentud di e isla.

Atletanan van Putten y Ponson a bai Estados Unidos Sept. 19 pa eumizna nan termino na colegio cu becanan di gobierno cu a worde estableci recientemente pa desaroya instructornan di educacion physico pa duna les na Aruba. E becanan ta worde financiá door di gobierno y auspiciá door di Aruba Sport Unie.

Ambos ta bon conoci den circulan deportivo di Aruba. Sr. van Putten kende tabata empleá na Lago como klerk den Process Department

(Continuá na pagina 2)

Harrod Made Knight In Order of Oranje-Nassau



TIRY H. HARROD proudly displays the Knight in the Order of Oranje-Nassau decoration presented to him by T. van Eyck (left), vice-consul of the Netherlands in Tampa, Florida. G. L. MacNutt, mechanical superintendent, (right) also attended by Kiwanis Club presentation luncheon.

TIRY H. HARROD orguyosamente ta muntra e decoracion di Ridder den Orden di Oranje-Nassau presentá na dje door di T. van Eyck (robez), vice-consul di Holanda na Tampa, Florida. G. L. MacNutt, mechanical superintendent, (handa drechi) tambe a atende e comida di presentacion di Kiwanis Club.

Annuitant Twelfth Lago Employee To Receive Netherlands Decoration

Tiry H. Harrod, who retired early this year with a record 43½ years' company service, recently became the 12th Lago employee to receive a royal Netherlands decoration. His was the rank of Knight in the Order of Oranje-Nassau presented by the vice consulate of the Netherlands in Tampa, Florida. Vice Consulate T. van Eyck made the presentation to the former Lago employee at a Tampa Kiwanis Club luncheon Aug. 22.

In making the presentation Mr. van Eyck stated that the decoration was in honor of Mr. Harrod's long and faithful service on the Netherlands Antilles island of Aruba and the part he played in aiding the development of Aruban workers and the Aruban community.

On hand at the presentation and also a guest speaker at the club's luncheon was Mechanical Department Superintendent G. L. MacNutt.

Mr. Harrod began his over four decades of company service with the Standard Oil Co. (Ind.) at Wood-river, Illinois in September, 1912. With the exception of a brief military leave of absence he worked at the Illinois plant until May, 1929 when he transferred to Aruba as a treater in Light Oils Finishing. In August, 1933 he became an operator and four years later a shift foreman. In March, 1949 he was promoted to LOF maintenance foreman and in January, 1952 was named process foreman.

Thus far, Mr. Harrod is the only Lago employee to have over 40 years of company service. He left Lago and Aruba the first of this year and officially retired March 1 following a local vacation.

The growing list of Lago employees decorated by the Netherlands Government now bears the names of Capt. R. Rodgers, L. G. Smith, O. S. Mingus, G. B. Brook, J. J. Horgan, R. V. Heinze, T. C. Brown, Dr. R. C. Carrell, B. E. Croes, Ralph Watson, J. H. Beaujon and Mr. Harrod.

Harrod A Recibi Decoracion Real Holandes

Tiry H. Harrod, kende a retira tempran e anja aki cu un record di 43½ anja di servicio cu compania, recientemente a bira di 12 empleado di Lago cu ta recibi un decoracion real Holandes. El a worde hací Ridder den Orden di Oranje-Nassau presentá pa vice consulado di Holanda na Tampa, Florida. Vice-consul T. van Eyck a haci e presentacion na e anterior empleado di Lago na un comida di Kiwanis Club Aug. 22.

Haciendo e presentacion, Sr. van Eyck a bisa cu e decoracion tabata en honor di e servicio largo y fiel di Sr. Harrod na Antillas Holandes ariba isla di Aruba y e parti cu el a ocupa den yuda desaroya trahadornan Arubiano y e comunidad Arubano.

Atendiendo e presentacion y tambe un orador di honor na comida di e club tabata G. L. MacNutt, Mechanical Department Superintendent.

Sr. Harrod a cumiza su mas di 40 anja di servicio cu compania cu Standard Oil Co. (Ind.) na Wood-river, Illinois na September 1912. Cu excepcion di un corto ausencia for di servicio militar el a traha na e planta di Illinois te Mei 1929 ora el a transferi pa Aruba como treater den Light Oils Finishing. Na Augustus 1933 el a bira operator y cuatro anja despues shift foreman. Na

(Continuá na pagina 2)

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

LSPB

Ocho Candidato pa Peticion Corre Pa Eleccion pa Sport Park Board

Ocho candidato pa peticion a registra nan number hunto cu 10 candidato nombrá den e eleccion anual pa Lago Sport Park Board. E 18 aspirantenan lo competi pa cinco posicion den e junta durante e periodo di eleccion di Oct. 24, 25 y 26.

E candidatonan pa peticion ta Leonardus L. Gibbs di Mechanical Department - Machine, representando baseball, softball y cricket; Egbert E. Carrilho di Mechanical Department - Machine, representando basketball y futbol; Augustine Lampe di Garage & Transportation, representando futbol; Ildo K. Croes di Process Department - Utilities, representando futbol y softball; David N. Solomon di Wholesale Commissary representando cricket y Edward M. Laaf di TSD Laboratory No. 1 representando basketball, futbol y softball, Teddie Johnson di C&LE representando baseball, atletico, cricket y softball, y José M. Kock di Garage & Transportation representando futbol, baseball y softball.

Juan Perez y Cany di Accounting kende a worde nombrá door di e Comité Nominativo a hala su number atras. El a worde reemplazá pa Conrad T. Nicholas di Mechanical Department - Carpenter, representando cricket.

E eleccion lo ta cu carichi. Tellers lo tuma contacto cu tur constituyente for di 6 a.m. pa 6 p.m.

Miembronan di e junta electoral bao presidencia di R. E. A. Martin ta M. Reyes di Mechanical Department - Electrical, Juan Briezen di Process Department - Cracking, A. Geerman di Accounting Department y R. Q. Kemp di Lago Police Department, tur miembronan actual di e junta, y C. R. McDonald di Mechanical Department - Metal Trades, S. R. Tromp y D. Harry di Mechanical Administration y C. Harms y J. Mata di Accounting Department.

Torneo Inter-Departamental

Di Futbol ta Habri e Luna Aki

E torneo knockout inter-departamental di futbol ta cuminsa Oct. 17. Representá den e competicion ta siete equipo cada un di Liga Esso y Liga Lago. Tur e weganan lo worde hungá na Lago Sport Park na 7:45 p.m.

Inter-Departmental Football Tourney Opens This Month

The 14- team Inter-Departmental Football Knockout Tournament gets underway Oct. 17. Represented in the competition are seven teams each from the Esso League and La-

Dos Hoben Arubano (Continúa di pagina 1)

Utilities, a obtene su popularidad como un hizador di peso y tambe como organizador di careda di bicicleta. Tambe el tabata presidente di Aruba Athletic & Cycle Association. Sr. Ponson podise ta un di e mehor atletistanan den e grupo hoben actual. El a gana reconocemento pa di promer vez den e encuentro di atletismo entre schoolnan di henter e isla na 1953. E tempo el tabata na Julianaschool y a establece su mes como un bulador halto y corredor. El a bira un satisfactor di publico cu su acercamiento derecho y su tremende salto. Tambe el tabata un concursante popular den e Olympiadnan di Lago Sport Park y e encuentran atletico organiza door di Aruba Sport Union.

Campeon Peso Mediano

Sr. van Putten a conquista e campeonato di peso mediano den e torneonan di 1954 y 1955 na Lago Sport Park. Su mehor pesonan, estableci ora el a gana un plazo ariba e equipo Antilliano na e Weganan Pan-American na Mexico City na 1955, ta 240, press; 215, snatch, y 270 clean and jerk.

E largo asociacion di Sr. van Putten cu atletanan a trecele den contacto cu Paul Comer na 1955. E anja ey, Sr. y Sra. Comer, ambos graduadonan di educacion physico di Springfield College, un di e schoolnan sobresaliente di Estados Unidos den educacion physico, tabata na Aruba como instructornan di e programa di recreacion pa verano den Lago Colony. Sr. Comer a conta Sr. van Putten di e cursonan ofreci na Massachusetts. Ariba April 10 di e anja aki el a aplica cerca gobierno pa un beca pe bai Estados Unidos. Na Augustus Sr. van Putten a worde notifiá cu el, hunto cu Sr. Ponson, a worde duná beca pa atende Springfield College. Ademas di cursonan den educacion physico, ambos lo studia ciencianan social.

E wega final lo worde hungá Nov. 25 y e ganador di Liga di Lago lo enfrente a ganador di Liga di Esso. Anja pasá cu solamente ocho equipo a competi, Machinists di Liga Esso a bati Lago Police den e final. E lista completo ta aparece abao.

go League. All matches will be played in Lago Sport Park at 7:45 p.m. Final match will be played Nov. 25, featuring the winner of the Lago League against the Esso League winners.

Last year, when only eight teams competed, Esso League's Machinists beat Lago Police in the finals.

The complete schedule appears below.

OFFICIAL SCHEDULES

Esso League	Oct. 17	Machinist	vs. G. O. B.	Winner A
Lago	" 19	Storehouse	vs. Ind. Rel.	" A
Esso	" 24	Garage	vs. Badgers	" B
Lago	" 26	Marine	vs. Customs	" B
Esso	" 31	Electrical	vs. Carp. & Paint	" C
Lago	Nov. 2	Pipe	vs. Process	" C
Esso	" 7	Winner A	vs. Winner B	" D
Lago	" 9	Lago Police	vs. Laboratory	" D
Lago	" 14	Winner A	vs. Winner B	" E
Esso	" 16	Winner C	vs. Winner D	Final
Lago	" 21	Winner C	vs. Winner D	Winner F
Lago	" 23	Winner E	vs. Winner F	Final

Two Local Athletes Study In U.S.

Two Aruba youths are currently enjoying a change of scenery, a change of climate and a change of daily routine. The first two changes came without asking; the third with a lot of asking and preparation and one that will have a definite bearing on Aruba's youth of tomorrow.

For the two young men, L. F. (Roy) van Putten and Charles Ponson are currently ankle-deep in falling, colorful leaves sent swirling by delightful Massachusetts fall weather while pursuing studies in physical education at Springfield College. In four years to come, or approximately 1960, the two youths will return to Aruba with diplomas in hand prepared to develop a full program of physical education for the island's youth.

Athletes van Putten and Ponson went to the United States Sept. 19 to begin their college terms under government scholarships recently set up to develop physical education instructors to teach in Aruba. Government financed, the scholarships are sponsored by the Aruba Sport Union.

Both men are well known in Aruba sports circles. Mr. van Putten, who was employed at Lago as a clerk in the Process Department - Utilities, attained ranking as a weightlifter and also as an organizer of cycling events. He was also president of the Aruba Athletic and Cycle Association. Mr. Ponson is perhaps one of the best track and field men in Aruba's current crop of youthful athletes. He first drew recognition in the now-defunct Island-Wide Interscholastic Track and Field meet of 1953. As a student at Juliana School, he established himself as a high jumper and dash man. He quickly became a crowd-pleaser with his straight-on approach to the high bar and tremendous spring. He was also a very popular competitor in both the Lago Sport Park Olympiads and the Aruba Sport Union meets.

Middleweight Champion

Mr. van Putten annexed the middleweight championship at the Lago Sport Park tourneys of 1954 and 1955. His best weights, established when he won a berth on the Antil-

lian team to the 1955 Pan-American Games in Mexico City, are 240, press, 215, snatch, and 270, clean and jerk.

Mr. van Putten's long association with athletics drew him into contact with Paul Comer in 1955. That year, Mr. and Mrs. Comer, both physical education graduates of Springfield College, one of the United States' outstanding physical education schools, were in Aruba as instructors of Lago Colony's Summer Recreation Program. Mr. Comer told Mr. van Putten of the courses offered at the Massachusetts school. On April 10 of this year he applied to the government for a scholarship to take him to the States. In August Mr. van Putten was notified that he, along with Mr. Ponson, had been granted scholarships to attend Springfield College. In addition to physical education courses, both boys will study social sciences.



ROY VAN PUTTEN exercises on the weights at the Lago Sport Park gymnasium.

ROY VAN PUTTEN ta practica cu e pesonan na Lago Sport Park gymnasium.



CHARLES PONSON clears the bar to win the high jump event of the 1953 Inter-Island Interscholastic Track and Field meet.

CHARLES PONSON ta salta e bara pa gana e salto halto den e encuentro atletico entre schoolnan di henter e isla na 1953.

Ernesti A Describi Poliza Di Seguridad Usa Na Lago

E anatomia di un bon programa di seguridad y su valor pa directiva y empleadonan a worde explorá door di Mechanical Department Division Superintendent G. Ernesti na un conferencia di relaciones industrial na Panama Sept. 20.

Involvi den trabao di seguridad pa e voluntad di directiva pa gasta placa y tempo cu e obhetivo pa protega bida y bienestar di empleadonan, y e interes y apoyo di cada emplea-

do. Pa acentua e puntonan aki, Sr. Ernesti a describi na e reunion e experiencia di Lago den trabao di seguridad. "E poliza di Lago ta cu nada lo tin precedencia ariba seguridad," el a bisa, "hasta ora objectivonan di seguridad ta en conflicto cu otro objectivonan. Semper nos ta alerta pa instalacionnan, herment y equiponan worde mantení propiamente pa asegura operacionnan seguro, pa condicionnan inseguro worde eliminá, pa empleadonan worde instrui propiamente y recibi informacion valioso den prevencion di desgracia.

Seguridad Ta Parti Di Tur Trabao
"Ademas," Sr. Ernesti a bisa, "nos ta considera seguridad como parti di tur trabao y ta deber di cada persona pa haci su trabao seguro y tambe pa elimina peligrosan na tur lugar y tur momento."

Seguridad pa un empleado nobo na Lago ta cuminsa cu su promer dia na trabao ora el tin un entrevista cu Safety Division y recibi un buki chikito cu yama "Manual of Safe Practices. Esaki ta solamente e promer paso den e inductacion di seguridad. "Despues," Sr. Ernesti a sigui bisa, "el ta worde hibá na trabao, splicá loke el mester haci y duná aparatonan di seguridad. Subsequentemente, dentro di mas o menos un luna, e empleado nobo ta bolbe Safety Division pa un sesion di cuatro ora ariba usonan specifico di aparatonan di seguridad y medidanan pa preveni desgracia."

El a splica com Lago ta busca pa sinja hasta for di desgracia door di investiga cada desgracia of loke a hera ser un desgracia. E investigacionnan aki ta busca pa determina causa di e desgracia y si, door di cambia e reglanan, agrega herment of establece procedimentonan nobo, e causa por worde kitá. E hombernan di seguridad di Lago por determina tambe si tin descuido humano aden. Informacion haya for di investigacion di desgracia ta worde compilá den un informe y circulá pa un Comité di Seguridad di Directiva y un Comité di Seguridad di Mechanical Department.

"Pa mantene interes di nos trahadornan den prevencion di desgracia nos supervisornan ta duna charla cortico di cinco minuut un vez pa siman. E charlanan aki ta resulta den un comunicacion di ambos lado den cual e empleado tin e oportunidad di expresa su opinion.

"Tambe Safety Division ta edita pa distribucion den henter planta dos publicacion: Safety News Letter, cual ta acentua practiconan di trabao impropio of inseguro y ta ofrece informacion valioso pa trahamento seguro; y Accident Bulletin, un edicion special den cual un desgracia serio of loke a hera ser un desgracia ta worde reportá, su causa splicá y medidanan preventivo splicá pa casonan similar.

Cu e medidanan aki -- y otronan -- cual Lago ta tuma pa promove seguridad a duna fruta ta indicá, segun Sr. Ernesti a bisa e Conferencia na Panama, pa nos progreso constante den e concurso di Na-

Siete Empleado Ta Recibi Oloshi

Siete homber mas a worde agregá na e lista di empleadonan di Lago cu a cumpli 25 anja di servicio. Ariba Oct. 3 F. E. Griffin a presenta e oloshinan di nan marcando e servicio di e siete. E presentacion aki a aumenta cantidad di oloshi cu a worde duná cabá te 410.

Esnan honrá tabata A. G. Jarvis di Lago Police, J. McWhirr di Process - Rec. & Shipping, J. Winterdaal, Process - Cat. & L. E., S. Angela di Mechanical-Garage, G. A. Trausquin di Mechanical - Pipe, H. Croes di Mechanical-Garage, L. J. Lecluse di Process-LOF.

Algun epresentantenan di Directiva y supervisornan tabata presente den Centro di Recepcion pa e ceremonianan di presentacion.

Harrod Decora

(Continúa di pagina 1)

Maart 1949 el a worde promoví pa maintenance foreman di LOF y na Januari 1952 el a bira process foreman.

Te awor Sr. Harrod ta e unico empleado di Lago cu a cumpli mas cu 40 anja di servicio cu compania. El a laga Lago y Aruba dia promer di e anja aki y oficialmente a retira Maart 1 despues di su vacacion.

E lista creciente di empleadonan di Lago decorá door di Gobierno Holandes awor ta contene nombrenan di Capt. R. Rodgers, L. G. Smith, O. S. Mingus, G. B. Brook, J. J. Horigan, R. V. Heinze, T. C. Brown, Dr. R. C. Carrell, B. E. Croes, Ralph Watson, J. H. Beaujon y Sr. Harrod

tional Safety Council. Den cada anja desde 1951, e frecuencia di desgracia na Lago tabata hopi bao di e promedio pa e grupo, y den e tempo aki, Lago a caba na tercer lugar un vez, segunda tres vez y un vez na promer lugar; te Juni di e anja aki, Lago tabata segunda.

At Colorado Point, Caracas

Lago, Creole Work on Developing Tropic Fuel In Gas Volatility Tests

Out at Colorado Point not long ago there were some strange goings-on. Cars, some old and decrepit, some looking as if they had no father or mother, some shabbily respectable, were seen rolling around a prescribed course, one following another, occasionally stopping, occasionally accelerating.

Every now and again, a man with a clipboard and sunglasses--badges of the well-equipped engineer--noted things down with a pencil and dispatched his drivers on their circuits.

What it all meant was that a serious and high-minded research problem was being solved, or at least, a solution was being sought for.

Various cars of various ages have what engineers term varying volatility tolerance. This is the point when liquid gasoline becomes vapor at a given temperature. The circumstances of volatility affects the car operation.

Test Gasolines Built

What the tests sought to determine was an average kind of gasoline good for the maximum number of cars or good enough to make happy the greatest number of car owners. As a starting point Lago and Creole (the tests were begun in Caracas in July) built a number of test gasolines with the components varying in each. Next a list of cars to be tested was drawn up which included as many makes and ages and motor types as possible without using every car in sight; the roster was in effect a cross section of the car population.

When a day dawned when the wind lessened, TSD's Earl Baker, who directed the project and his drivers, W. M. Hager, O. L. Lisot and H. D. Kutz, said the tests were on. The prime reason for the absence of wind was that it would act as a cooling agent and thus invalidate the under-the-hood temperature readings that were an important part of the tests.

The thermocouple that measured the heat was the only "gadget" used in the tests. For other results the drivers relied on touch and sound and feel, faculties they refined to a considerable degree during the testing period.

45 Minute Tests

The Lago tests began at the garage where the test cars were assembled and fueled. They were then driven to the Colorado Point proving grounds and put through their paces. Each car was tested for about 45 minutes during which driving conditions of the city and country were simulated, plus stops and starts, idling and acceleration.

Results were nothing short of spectacular. Some cars purred like showroom numbers, shedding years like a duck sheds water; others clattered. Some bucked, one died. But the drivers learned something from each and sent the back to the garage for a different fuel.

Every aspect of the car's behavior was carefully observed and noted; whether idling was smooth, whether the engine was heating, whether acceleration was erratic, anything in

short that could be attributable to the gasoline. Also taken into consideration was the grade. In Lago, where mostly older cars were used, the tests were on the flat; in Venezuela, there were newer models, and the tests were run through some hills.

Gasoline Market Growth

Prompting the tests in the first place were two major factors. One is that the number of cars in use in Latin America has grown so enormously in the past 10 or 15 years that a vast market has been created. The other is that car operation in the tropics demands tailored gasolines radically different from those used in more temperate areas.

From here the data accumulated during the testing will go to Esso Research where, studied in connection with certain marketing factors, it will be turned through the alchemy of imagination, plus hard work plus more tests into specifications for a new gasoline--possibly--that is economical to produce and capable of giving maximum satisfaction to the most number of cars in the tropic regions.



TOOLING ALONG comfortably is a test Plymouth, its vitals bubbling with a special gasoline. The driver is Larry Lisot.

CORIENDO confortablemente ta un Plymouth di test, den su motor ta un gasoline especial. E stuurdor ta Larry Lisot.



EARL BAKER, who directed the tests, checks some of his figures. Behind him is one of the test cars.

EARL BAKER, quien a dirigi e testnan, ta check poco di su figuranan. Tras di dje ta un di e autonan di test.

Pa un Combustible Tropico

Lago, Creole ta Conduci

Test di Volatilidad di Gasoline

Pafor na Colorado Point no mucho tempo pasá tabatin poco actividad stranjo. Autonan, algun bieuw y mancaron, algun parciendo manera cu nan no tabatin tata of mama, algun bieuw pero respetable, tabata worde mirá corriendo un curso prescribi, un siguiendo e otro, parando de vez en cuando, acelerando otro biaha.

De tempo en tempo, un homber cu un clipboard y bril di solo -- fichanan di un ingeniero -- tabata nota cosnan cu potlood y despacha su corredornan arriba e circuito.

Loke tur esaki tabata nifica tabata cu un problema serio di hopi nificion tabata worde solucioná, of a lo menos nan tabata busca un solucion pe.

Various auto di varios edad tin loke ingenieronan ta yama variando tolerancia di volatilidad. Esaki ta e punto na cual gasoline liquido ta bira vapor na un dado temperatura. E circunstancianan di volatilizacion ta afecta operacion di e auto.

Gasoline di Test Traha

Loke e testnan tabata trata pa determina tabata un sorto promedio di gasoline bon pa e maximo cantidad di auto of bastante bon pa haci mas tanto posible automovilista satisfecho. Como un punto di principio Lago y Creole (e testnan a cuminsa na Caracas na Juli) a traha algun gasoline di test cu componenente variando den cada un. Despues nan a compila un lista di auto pa worde getest cual tabata inclui mas tanto marca y edad y tipo di motor posible sin uso tur auto na vista; en realidad e lista tabata un seccion representativo di e poblacion di auto.

Ora a yega un dia cu biento a cai, Earl Baker di TSD, kende tabata dirigi e proyecto y su chofernan, W. M. Hager, O. L. Lisot y H. D. Kutz, a bisa cu e testnan tabata en progreso. E promer motibo pa ausencia di biento tabata pasobra e ta actua como un agente friante y asina invalida e marcanan di temperatura bao di e capa di motor cual tabata un parte importante di e testnan.

E "thermocouple" pa midi e calor tabata e unico instrumento usá den e testnan. Pa otro resultadonan, e corredornan tabata confia ariba gevoel y zonido, facultadnan cu nan a refina considerablemente durante e testnan.

Testnan di 45 Minuut

E testnan di Lago a cuminsa na e garage unda e autonan a worde armá y yená cu gasoline. Anto nan a worde hibá pa e terreno di experimentacion na Colorado Point y

purbá. Cada auto a worde getest como 45 minuut durante cual condicionnan di corre auto den stad y campo a worde simulá, incluyendo stops y starts, laga motor draai poco poco y aceleracion.

E resultadonan no tabata mucho diferente di espectacular. Algun auto tabata mescos cu nobo, tirando edad abao mescos cu un pato ta benta awa for di den su pluma; otro tabata bati. Algun a danja y un a muri. Pero e corredornan a sinja algo for di cada un y a manda nan garage pa diferente gasoline.

Cada aspecto di comportacion di e auto a worde observá cuidadosamente y notá; sea cu e draaimiento di motor tabata suave, si e motor tabata cayenta, si e aceleracion tabata errático, en corto tur loke por ta debi na e gasoline. E grado tambe a worde tumá na consideracion. Na Lago unda mayor parte autonan mas bieuw a worde usá, e testnan tabata ariba lugar flat; na Venezuela tabatin modelonan mas nobo, y e testnan a worde corri door di algun cerrito.

Crecencia di Mercado

Dos factor grandi a origina e testnan aki. Uno ta cu cantidad di autonan na uso den Latino America a crece asina enormemente den e ultimo 10 of 15 anja cu un mercado vasto a worde estableci. E otro ta cu operacion di auto den tropico ta demanda gasolinenan special cu ta radicalmente diferente for di esnan usá den otro regionnan temperada.

For di aki e data acumulá durante e testmento lo bai pa Esso Research unda, studiá en coneccion cu cierto factornan di mercado, e ta worde pasá door di alchemia di imaginacion, plus trabao duro plus mas test den especificacionnan pa un gasoline nobo -- posiblemente -- cu ta economico pa produci y capaz pa duna maximo satisfaccion na e cantidad mas grandi di autonan den regionnan tropical.

Trinidad Building Adult Workshop

Trinidad has allocated \$100,000 BWI for 1956 to carry out the first stage of construction of an Adult Workshop at St. Ann's, including workshop, class rooms and a residential center to accommodate 40 persons. The initial operation will be production of posters, charts, pamphlets, film strips and other material to support any campaign on health, agriculture or literacy. Courses for instructors in adult education will also be conducted there.

10 AND 20 YEAR SERVICE AWARDS

20-Year Buttons

Cecil Annamunthodo Mech.-Admin.
Silvestre Geerman Mech.-Electrical
Walter C. Arrindell Mech.-Machinist
Olindo Croes Mech.-Pipe
Augusto Kelly Process-Cracking
Augustin Maduro Col. Serv.-Steward

10-Year Buttons

Theodore S. Greaux Col. Serv.-Dining Hall
Hyacintho B. Christiaans TSD-Process Control
Dominico Marquez TSD-Process Control
Mariano Maduro Medical
Hans E. Finck Medical
Leandro A. Henriquez Medical
Jose M. deCuba Public Relations
Silvanio A. Osefia Lago Police
Anselmo Kock TSD-Lab 1
Adelberto Petrocchi TSD-Lab 1
Damasco Vrolijk TSD-Lab 1
Sixto L. Flores TSD-Lab 1
Alberto Penja TSD-Lab 3
Pedro J. Irausquin TSD-Lab 2
Placido Vrolijk TSD-Lab 2
Frank M. Scott Ind. Rel.-Training
Ramong Hodge Mech.-Admin.
Vincent C. Thomson Mech.-Admin.
Armon A. G. Slater Mech.-Admin.
Edgar C. Hilman Mech.-Blacksmith
Hoze L. Quant Mech.-Boiler
Alejandro I. Boezem Mech.-Boiler
Emiterio Werleman Mech.-Carpenter
Luis D. Giel Mech.-Carpenter
Jose H. Koolman Mech.-Electrical
Guillermo Arends Mech.-Electrical
James N. Bryson Mech.-Electrical
Sylvain E. Reed Mech.-Electrical
Kenneth Johnstone Mech.-Electrical

Vinford R. Mentar Mech.-Electrical
Carlino Henriquez Mech.-Electrical
Feliz M. Fingal Mech.-Electrical
Edgar O. Hunte Mech.-Electrical
Cornelis A. Enser Mech.-Electrical
Eduardo C. Janga Mech.-Electrical
Marciano Robert Mech.-Foundry
Sylvio T. Muller Mech.-Garage
Frederik H. Gibbs Mech.-Garage
George A. Roosburg Mech.-Garage
Cornelis Angela Mech.-Garage
Virginio D. Nicolaas Mech.-Garage
Cayetano Maduro Mech.-Instrument
Hieronimo E. Amaya Mech.-Instrument
Andres A. Bermudes Mech.-Instrument
Juan D. Semeleer Mech.-Instrument
Angel F. Croes Mech.-Instrument
Luis B. Geerman Mech.-Instrument
Alberto J. Croes Mech.-Machinist
Joseph Peters Mech.-Machinist
Hildefonso A. Lampe Mech.-Machinist
Juan De D. Geerman Mech.-Machinist
Ostend Y. Pantophlet Mech.-Machinist
Luis R. Giel Mech.-Machinist
Lambertis L. Gibbs Mech.-Machinist
Leonadro S. Tromp Mech.-Machinist
Rene A. Lo-A-Njoe Mech.-Machinist
Fernando F. Leerdam Mech.-Mason
Bregilio G. Soliano Mech.-Paint
Mario A. William Mech.-Paint
Luis S. F. Anjie Mech.-Pipe
Nector Henriquez Mech.-Pipe
Simeon E. Molina Mech.-Pipe
Martines Dania Mech.-Pipe
Gerard J. Meyers Mech.-Pipe
Inocencia F. Tromp Mech.-Pipe
Edwin H. Ellis Mech.-Pipe
Hipolito van der Biezen Mech.-Scaffolder

Isildo Kelly Mech.-Storehouse
James S. Allers Mech.-Storehouse
Marcolino Christiaans Mech.-Tin
Carmelo Lacle Mech.-Welding
Jan D. Wester Mech.-Welding
Laurent A. Connor Mech.-Welding
Nectario A. Molina Mech.-Yard
Alejandro N. Geerman Process-C&LE
Bruno Bremer Process-C&LE
Carlino Kock Process-C&LE
Jacob P. Falconi Process-C&LE
Seferino T. Hoek Process-C&LE
Morris G. Emerencia Process-C&LE
Juan N. Thijsen Process-C&LE
Irad A. Illidge Process-C&LE
Isidro Feliciano Process-Cracking
Jacob Kelly Process-Cracking
Antonio Mathilda Process-Cracking
Martines S. Leo Process-Cracking
Pedrito Erasmus Process-Cracking
Emiliano Trimon Process-Cracking
Victoriano R. Ridderstap Process-Cracking
Jose C. Rasmijn Process-LOF
Kenneth E. Williams Process-LOF
Andresito Geerman Process-LOF
Pablo P. Flemming Process-LOF
Fortuoso R. Hernandez Process-LOF
Marciano Hernandez Process-LOF
Mario Dania Process-LOF
Prisiliano R. Kock Process-LOF
Ruben A. Tromp Process-LOF
Emiterio Croes Process-LOF
Francisco Thiel Process-LOF
Ewald C. R. Leypold Process-LOF
Branlio E. Wester Process-Rec. & Ship.
Alfonso Dirks Process-Rec. & Ship.
Victoriano Tromp Process-Rec. & Ship.
Joaquin F. Bareno Process-Utilities
Herman Ph. Lovell Process-Utilities

Three Lago Men Taught Life-Saving

Lago employees who work on the waterfront now have another safeguard, thanks to a special life-saving course arranged by the Safety Division. Three men were selected to undergo an intensive 30-hour program designed to train them to conduct lifesaving and to acquaint them with all aspects of water safety.

The three were Francisco Wernet from the Safety Division and A. Semeleer and C. A. Helliger from the Carpenter Craft. The latter two work on the piledriver, and are there in a position not only to save themselves should they fall overboard, but to come to the aid of their fellow workers.

The course, conducted by Joseph Halper, a Summer Recreation Program instructor, was equivalent to the senior life saving course. Successful completion qualified the three to conduct the swimming tests for new employees whose duties require them to work on or near the waterfront.

Stressed by Mr. Halper were these facets of life saving: how to go into the water to give help, how to approach a victim without allowing his panic to interfere with rescue work, the proper carrying technique in the water, the carrying out of the water and artificial respiration.

1) A STUDENT demonstrates the proper life-saver's jump into deep water, used from a boat, pier or bridge. When he hits the water the rescuer will close his arms and legs and keep his head above water so he won't lose sight of his victim.



2) HERE THE rescuer keeps the victim from hampering rescue attempts by hand-fighting him off. Often a person in trouble will panic and his resulting struggles only make rescue more difficult.

AKI E SALBADOR ta detene e victima di stroba esfuersonan di salba bida door di bringe'le cu su man. Hopi vez un persona den trobbel ta haya un panico y su lucha ta haci trabao di salvamento mas dificil.



3) THIS IS THE cross-chest carry used in bringing a victim to shore. By using this technique the rescuer not only can keep a firm grip on the victim, but also makes it impossible for the victim to struggle.

ESAKI TA E manera, cu braza over e pecho, pa hiba un victimo na strand. Door di usa e tekniek aki e salvador no solamente por tene e victimo duro, pero ta haci'e imposibel pa e victimo hringa cu ne.



4) THE RESCUER uses the water's natural buoyancy to lift the victim to his shoulders.

E SALBADOR ta usa e forza flotante natural di awa pa hiza e victima ariba su schouder.



5) THE EASIEST method is the fireman's carry; the victim is slung over the rescuer's shoulders.

E METODO MAS FACIL ta e modo aki den cual e victima ta worde bentá ariba schouder.



6) ARTIFICIAL RESPIRATION is administered. Used here is the arm lift, back pressure technique, applied 12 times minute. No knowledge of water safety is complete without thorough acquaintance with artificial respiration methods.

RESPIRACION ARTIFICIAL ta worde administrá. Esun munstrá aki ta e sistema di pomp aire den pulmon na medio di movecion di braza, cual ta worde aplicá 12 vez pa minuit. Respiracion artificial ta necesario pa seguridad den awa.

Salbamento di Bida Sinjána Trahadornan

Empleadonan di Lago cu ta traha na canto di awa awor tin un otro medio di proteccion, gracias sea un curso special den salvamento di bida organizá door di Safety Division. Tres homber a worde selectá pa tuma un programa intensivo di 30 ora designá pa sinja nan salvamento di bida y tur aspectonan di seguridad den awa.

E tres tabata Francisco Wernet di Safety Division y A. Semeleer y C. A. Helliger di Carpenter Craft. E ultimo dos ta traha ariba piledriver y como tal ta den posicion no solamente pa salba nan mes si nan cai over di bordo, pero tambe pa duna auxilio na nan companjeronan di trabao.

E curso, conduci door di Joseph Halper, un instructor di Summer Recreation Program, tabata equivalente na e curso mayor di salvamento di bida. Completacion cu exito ta duna e tres derecho pa tuma e testnan di landamento pa empleadonan nobo kende nan trabao ta exigi pa nan traha ariba of na canto di awa.

Sr. Halper a acentua e aspectonan aki di salvamento di bida: com dreña awa pa duna auxilio, com acerca un victima sin permiti su panico pa stroba e trabao di auxilio, e propio modo di carga un victima den awa, sacamento for di den awa y respiracion artificial.

UN STUDIANTE TA demonstra e propio manera di bula den awa pa salba un hende, cual por worde usá for di den boto, pier of brug. Ora e dal den awa e salvador ta cerra su braza y pianan y tene su cabez ariba awa asina cu el no ta perde su victima for di vista.

100 Tons of Stack Lifted

On Sept. 19, 100 tons of stack were lifted from the horizontal to the vertical. It now towers some 201½ feet over No. 11 Visbreaker funneling the smoke of the unit's two furnaces high into the realm of blue expanse. The lift is one of the more interesting accomplishments of refinery operations. Not only must 100 tons be lifted straight up, but it must also be pulled, jockeyed and finally nestled over 24 bolts protruding from a concrete foundation. The base of the stack ringed with 24 holes corresponding to the waiting bolts was first set down on the east side and then painstakingly cased over on the remaining bolts. The skills of the men on the boom, the crane, the tractor, on the ground culminated in the tightening of each of the 24 nuts to approximately 1000 pounds pressure. The actual lifting operation sans preparation took over two hours. Once fixed in place workman set about the task of gunniting the stack to help protect its metal. The one tall stack replacer two smaller stacks that previously tended No. 11's two roaring furnaces.



EACH OF the 24 nuts was tightened to a pressure of approximately 1000 pounds.

CADA UN di e 24 nuts a worde cerrá na un presión di mas of menos 1000 libro.



100 TONS of stack supported by towering booms form an interesting geometric pattern against the Caribbean sky.

100 TON di stack soportá door di boom halto ta forma un interesante figura geometrico contra e cielo di Caribe.

100-Ton Stack Lamtá

Ariba Sept. 19, 100 ton di stack a worde lamtá for di posicion horizontal pa posicion vertical. Awor e ta reis como 219½ pia ariba No. 11 Visbreaker bolteando e huma di e dos fornonan di e planta halto den aire. E hizamento ta un di e acomplecionnan mas interesante di operacionnan den refinaria. No solamente cu 100 ton mester worde lamtá ariba, pero tambe e mester worde rancá, manipulá y por ultimo pasá ariba 24 bolts cu ta sali for di den e fundeshi di concreto. E base di e stack cu tin 24 buraco aden corespondiendo cu e buraconan cu ta warda a worde poni promer ariba e punto pariba y despues pasá cuidadosamente over di e bolts restante. E competencia di e hombernan ariba e boom, e grua, e tractor, ariba terra, a culmina den cerramento di cada un di e 24 nuts na un presion di mas of menos 1000 libro di presion. E operacion actual di hizamento sin inclui preparacion a tuma mas di dos ora. Una vez cu e tabata poni na su lugar, trahadornan a cuminsa gunnite e schoorsteen pa protega su metal. Esun stack grandi ta reemplaza dos stack mas chikito cu anteriormente tabata saca huma di fornonan di No. 11.



THE RING of holes at the stack's base was first positioned on the bolts on the east side and then skillfully slipped over the others.

Below, the giant just she left her horizontal resting place.

E RENCHI di buraconan na base di e staca a worde poni na posicion ariba e bolts na banda pariba y despues pasá cautelosamente over di e otroonan. Aki bao, e gigante net promer cu el a laga su posicion horizontal di sosiego.



1946 Class Holds Ten-Year Reunion

For the first time, a graduating class of Lago Vocational School held a reunion, and what a time it turned out to be. The Class of 1946 was the group with the idea, and credit for carrying it out must go to a committee composed of Fernando Leerdam, Marciano Hernandez, Dominico Marquez, Luis Giel, Alberto Penja, Carmelo Lacle, Jacobo Falconi and Kenneth Williams. Working with them as advisor was LVS instructor Glenroy Straughn.

A crowd of 500-1946 graduates, families and friends-attended the reunion, which took the form of a dance party at the Aruba Social Club Sept. 15. The Lluvia Musical, leading conjunto in the Antilles, provided the music. The reunion was a complete success, judging from appearances in these pictures.

Among those on hand was General Manager F. E. Griffin who, in a few remarks, commented on the spirit which initiated the reunion, and praised the class members for supporting the idea and coming out to meet each other socially.

In the way of a response, the originator of the idea, Fernando Leerdam, observed that the Class of '46 would continue in its efforts to be efficient employees and good citizens.

Even nature cooperated for the affair and supplied a full moon and a cool night to add to the enjoyment.

No plans have yet been made for the future. Many in the class want to make their anniversary celebration an annual affair, a fine tribute to the way their 10th anniversary was observed.



THE LLUVIA Musical of Curacao, a leading Antilles orchestra, supplied the music for a long evening of dancing. Not only did the class members attend the get-together, but they also brought their families.

E LLUVIA Musical di Corsonu, un orquesta famoso di Antillas, tabata encargá pa furni e muziek pa un anoché largo di baliamento. E miembronan di e klas no solamente a atende e reünion, pero nan familianan tambe.

Pa di promer vez, un klas graduante di Lago Vocational School a tene un reunion, y esaki a resulta tremende. E klas di 1946 tabata e grupo cu e idea, y credito pa organize'le mester bai na un comision componi di Fernando Leerdam, Marciano Hernandez, Dominico Marquez, Luis Giel, Alberto Penja, Carmelo Lacle, Jacobo Falconi y Kennet Williams. Trahando hunto cu nan como consehero tabata LVS instructor Glenroy Straughn.

Un multitud di 500 -- graduantenan di 1946, familia y amigonan -- a atende e reunion, cual a turna for di un baile na Aruba Social Club Sept. 15. Lluvia Musical, e conjunto principal di Antillas, a percura pa musica. E reunion tabata un exito completo, huzgando for di e retratonan aki.

Entre esnan presente tabata Gerente General F. E. Griffin kende, den algun palabra, a comenta tocante e espiro cu a inicia e reunion y a elogia e miembronan di klas pa apoya e idea y a encontra otro socialmente.

Den un contesta, e originador di e idea, Fernando Leerdam, a observa cu e Klas di '46 lo sigui su esfuerzonan pa ser empleadonan eficiente y bon ciudadano.

Hasta naturaleza a coopera cu e evento, y a percura pa un luna cla y anoché fresco pa aumenta e placer.

Plannan pa futuro no a worde trahá ainda. Hopi den e klas kier haci celebracion di nan aniversario un evento anual como un tributo bunita na e manera den cual nan decimo aniversario a worde celebrá.



F. E. GRIFFIN, Lago general manager, commented on the spirit of the reunion.



HALFWAY THROUGH the joyous evening, members of the class of 1946 gathered together and presented this group picture of a gleeful group of Lago employees.

MEIMEI DOOR di e anoché feliz, miembronan di e klas 1946 a reuni hunto pa presenta e grupo contento di empleadonan di Lago muntrá ariba e portret aki.



FERNANDO LEERDAM said the class would continue to be efficient employees.

Aruba Athletes Score Well in Curacao Meet

Aruba athletes ran away with many of the track and field events in a dual meet with Curacao's Amateur Cycle and Athletic Association in Curacao Sept. 1 and 2, but the Curacao men picked up in the cycling events.

The Arubans were members of the Aruba Athletic and Cycling Association. E. Vorst and J. Werleman were the big men for Aruba, with Vorst winning the 100 and 200 meter dashes and Werleman took

first in the 400 and 800 meter runs.

The meet was held at the invitation of the Curacao group on the new Suffisant Sportsfield. The Aruba Sports Union, of which the AACA is a member, helped make possible the trip to Curacao.

Winners from Aruba, in addition to Vorst and Werleman were L. Cooper, broad jump; G. D'mattos, high jump; E. Gario, one mile A class, cycle event, and 15 mile open cycle event.



THESE ARUBA ATHLETES gave a good account of themselves at a recent track, field and cycling meet in Curacao. They are members of the Aruba Cycling and Athletic Association.

E ATLETANAN AKI di Aruba a duna un bon presentacion na un eficiente encuentro atletico y di ciclismo na Curacao. Nan ta miembro di Aruba Cycling and Athletic Association.

Atletanan ta Haci Bon Papel den Concurso Atletico

Atletanan di Aruba a sali ganador di hopi di e eventonan atletico den un encuentro cu e Asociacion Amateur di Ciclismo y Atletismo na Curacao Sept. 1 y 2, pero e concursantenan di Curacao a domina den e eventonan di ciclismo.

E Arubananan tabata miembronan di e asociacion similar na Aruba. E. Vorst y J. Werleman tabata e dos sobresaliente pa Aruba, cu Vorst ganando e caredanan dash di 100 y 200 metro y Werleman ganando e caredanan di 400 y 800 metro.

E encuentro a worde teni ariba invitacion di e grupo di Curacao ariba e terreno deportivo nobo di Suffisant. Aruba Sport Unie, di cual AACA ta un miembro, a yuda haci posible e viaja pa Curacao.

Ganadornan di Aruba, ademas di Vorst y Werleman tabata I. Cooper, salto leuw; G. D'Mattos, bulamento halto; E. Gario, un milla clase A den ciclismo, y 15 milla den careda di bicicleta.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll	
Sept. 1-30	Tuesday, Oct. 9
Monthly Payroll	
Oct. 1-15	Tuesday, Oct. 23

NEW ARRIVALS

September 5	September 13
DIRKSZ, Ricardo - TSD Lab No. 1; A son, Laurencio	MADURO, Eloy - Rec. & Ship; A daughter, Maria De Lourdes
GEERMAN, Alejo - Garage & Transp.; A daughter, Judith Jeanette	September 14
September 6	WOLTER, Querubin - Cracking; A son, Roland Franklin
WILLIAMS, Carl F., Jr. - TSD Lab.; A son, Carl Francis, III	September 15
DIKHOFF, Francisco L. - Carpenter; A son, Erwin Ruben	MARTIS, Jose L. - TSD Eng.; A son, FREEMAN, Alexander A. - C&E; A daughter, Eleanor Marian
September 7	ERASMUS, Pedro - Mech. Pipe; A daughter, Imelda
LEERDAM, Fernando F. - Mason; A daughter, Lourdes Mercedes	SMITH, James M. - Ind. Rel.; A son, Frederick Arthur
HELDER, Victor - TSD Eng.; A son, Rudolph Efrain	JAMES, Renold T. - Mech. Scaffold; A daughter, Barbara Yolanda
DONKER, Antonio T. - Medical; A son, Larry Augustinus	September 16
LEEST, Dominico - Machinist; A daughter, Diana Ellen	CHUNG, Neville H. - Mech. Storehouse; A son, Winston Anthony
September 8	MAXEY, James M. - Mech. Admin.; A daughter, Mary Patricia
BROWN, Albert E. - Dining Hall; A son, Raphael Molina Van Brazitt	September 17
NEUMAN, Uranio A. - Mech. Yard; A daughter, Ruthlin	ANGELA, Benancio O. - LOF; A daughter, Swinda Jacintha
SERAUS, Hilberto - Mech. Paint; A son	LAMPK, Felix - Mech. Welding; A son, Reginaldo Mariano
September 9	CROES, Gerri J. - Mech. Storehouse; A son, Simon Antonio
VLOOR, Alexander C. - Mech. Boiler; A son, Benjamin Ruben David	MCLEOD, Edward - Mech. Yard; A son, Orlando McDonald
KOCK, Ignacio - Mech. Storehouse; A daughter, Gladys Philomena	September 18
VINGAL, Marcos - Medical; A daughter, Ether	BERCFIELD, Rudolph C. - Mech. Admin.; A son, Gary Patrick
September 10	CROES, Willebrordus E. - Accounting; A daughter, Erica Maricellys
RASMIJN, Raymond R. - C&E; A son, Orlando Rafael	September 19
ARENDSE, Guillermo - Rec. & Ship; A son, Guillermo	PAULA, Efigenio M. - Mech. Carpenter; A daughter, Yolanda
HAUSQUIN, Pedro - Mech. Pipe; A daughter, Glenda Goreta	HEYLIGER, George L. - Mech. Storehouse; A son, Roberto Augustino
ANDREWS, James W. - Lago Police; A daughter	September 20
September 11	WERLEMAN, Luis - LOF; A daughter, Marieta Filomena
AMAYA, Hieronimo E. - Instrument; A daughter, Gloria Nazaria	SENELEER, Ermanceo J. - Fl. Equipment; A daughter
RASMIJN, Pedro - Utilities; A daughter, Juanita Gilberta	September 21
RUIZ, Gabriel D. - Scaffold; A daughter, Lidia Maria	PETERSON, William T. - Acid & Edel; A son, Valentino William
TROMP, Victor J. - TSD Eng.; A daughter, Reina Jacinta	AUGUSTIN, Anslem J. - Mech. Storehouse; A son, Allan Stanley
EVERON, Miguel R. - Scaffold; A son	SUTHERLAND, Sydney B. E. - C&E; A son, Sydney Herman Dudley
September 12	HALFAKER, John J. - Executive; A daughter, Melanie Ann
DE MEDINA, Adolf M. - Robles - Storehouse; A son, Isidor Mario	September 22
PAESCH, Pedro C. - Storehouse; Twins, A son & a daughter	KELLY, Juan - Mech. Admin; A son, Irving Ernest
HERNANDEZ, Pablo G. - Marine Launches; A son, Pablo Israel	GEERMAN, Enrique F. - TSD Lab No. 1; A son, Ricardo Jose Romero

Nu-Miz-Ma-Tist

Collecting Coins Short Way to Learn History

Do you save pennies, nickels, dimes - as a hobby? If so you are a numismatist (nu-miz-ma-tist), and your hobby is called numismatism. Among the kinds of American money, Indianhead pennies are sought by collectors. A 1913 five-cent piece is very valuable.

You can be sure, however, that you won't find one of these five-cent pieces, because only six of these coins were issued. The whereabouts of five are definitely known, and it is thought that the sixth rests on the ocean floor with a sunken ship. The rarity of these coins, of course, accounts for their value. There are still Pine Tree shillings in existence (you probably read about these in school books).

The Pilgrims in Massachusetts put out an Oak Tree Tuppence in 1662, and in Virginia, nearly 100 years later a half penny was issued.

The United States issued its first coin, the Fugio Cent, in 1787, and in 1794 put out its first silver dollar.

Another silver coin issued by the United States was, strangely enough, a three-cent piece, somewhat smaller than a dime. (one-cent pieces have not always been as small as they are now.)

Foreign coins were naturally in circulation in the early days in the United States, and have given rise to a number of expressions which are still in use. Because of a lack of small change, the Spanish two real, or piece of eight, was cut into bits - hence the term, "two bits," from a segment, or fourth of this coin.

Another Spanish coin, this one of slight value, was a silver half real, known by different names in different states. In New England it was called a fourpence ha'penny, or a fourpence; in New York, a sixpence; in Pennsylvania, Virginia, and nearby states it bore the name fipenny



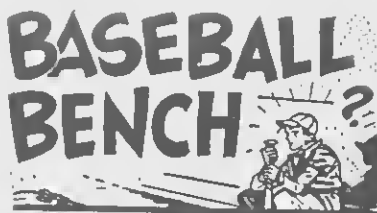
bit - and in Louisiana this coin was known as a picayune. This last word was later applied to half-dimes, and five-cent pieces, and finally came to be used for anything petty, anything of little value.

You may also find it interesting to start a collection of the money of Mexico. The Mexican paper dollar is called a peso (roughly speaking, eight of these pesos equal to one U. S. dollar in value).

The Mexican dollar sign, incidentally, has only one bar through the S rather than two as in the U. S. Coins are one centavo (cent), five, 20, and 25 centavos - the 20-centavo piece being a quite large copper coin - about the size of an Aruban guilder.

Football Answers

1. Jim Thorpe, called by many experts the greatest of all football players.
2. Trophy traditionally awarded to the winner of the Minnesota-Michigan game.
3. Lou Little, Columbia University coach, has often joked that he became a coach because nobody made equipment for a left-handed dentist.
4. Red Grange kept himself in condition by working as an iceman in Wheaton, Illinois, during his summer vacations.
5. Notre Dame's most famous backfield, in 1924, made up of Layden, Stuhldreher, Miller and Crowley.
6. The little Centre College (Kentucky) team, which defeated the then mighty Harvard in 1921, 6-0, was known as the Praying Colonels because the players knelt in prayer before every game.



- 1) Bo ta corda cu Dodgers a sali promer anja pasá. Pero bo por corda tambe e orden den cual e otro equiponan a sali?
- 2) Cual hungador a aparece den mayoria weganan di Serie Mundial?

CONTESTANAN

- 1) Tabata Brooklyn, sigui pa Milwaukee, New York, Philadelphia, Cincinnati, Chicago, St. Louis y Pittsburgh.
- 2) Phil Rizzuto, kende a hunga den 52 wega di Serie Mundial, incluyendo esnan di anja pasá.

Football Quiz

Each of the phrases listed below has come to be associated with some tradition in football. See if you can identify who or what is the subject of each. The answers are at the bottom of the page.

1. The Indian from Carlisle.
2. The Little Brown Jug.
3. The left-handed dentist who became a coach.
4. The Wheaton Iceman.
5. The Four Horsemen.
6. The Praying Colonels.

BOYS AND GIRLS PAGE

Identify The US President

Everyone in the United States is talking about the Presidency. See if you can recognize this little known Chief Executive.

Born in Hillsboro, New Hampshire, on Nov. 23, 1804, he was educated at Bowdoin College, in Maine. Elected a member of the New Hampshire House of Representatives at the unusually early age of 25, he served as Speaker of the House in 1831-1832.

After four years in Congress, he was elected to the United States Senate in 1837, being the youngest member of that body, which included such men as Webster, Clay, Buchanan, Calhoun and Benton.

In 1842 he resigned from the Senate and retired to private life, declining several public offices tendered him. He engaged in public debate with John P. Hale on the slavery question, advocating the constitutional right of that institution.

He served as an appointed brigadier in the volunteer army during the Mexican War, leading his brigade in the battles of Contreras and Churubusco.

Continuing his law practice after the war, he was nominated for the presidency on the 49th ballot in 1852, receiving an electoral majority of 254 to 42 over General Scott.

The Missouri Compromise was repealed during his administration as 14th President of the United States. Other highlights of his term were establishment of a treaty with Japan and settlement of the Mexican boundary disputes.

Failing renomination, he traveled abroad for three years and then lived in retirement at Concord, where he died on Oct. 8, 1869. Who was he?

Answer: Franklin Pierce, American statesman and 14th U. S. President.

Identificá E Presidente

Tur hende den Estados Unidos ta papiando tocante e Presidencia. Mira si bo por reconoce e dos Ehecutionan Supremo poco conoci aki.

Nací na Hillsboro, New Hampshire, ariba Nov. 23, 1804, el a worde educá na Bowdoin College, na Maine. Eligi como miembro di Camara di Representante di New Hampshire na e hoben edad di 25, el a actua como presidente di e Camara na 1831-1832.

Despues di cuatro anja den Congreso, el a worde eligi den Senado di Estados Unidos na 1837, siendo e miembro mas hoben di e cuerpo aki, cual tabata contene hombernan manera Webster, Clay, Buchanan, Calhoun, Benton y Wright.

Na 1842 el a baha for di den Senado y a retira pa bida privado, nengando varios funcionnan publico ofreci na dje. El a drenta un debate publico cu John P. Hale ariba e cuestion di esclavitud, abogando e derecho constitucional di e institucion aki.

Siguiendo su oficlina di ley despues di guerra, el a worde nombrá pa presidencia ariba di 49 votacion na 1852, recibiendo un mayoria electoral di 254 pa 42 ariba General Scott.

E Compromiso di Missouri a worde aboli durante su administracion como di 14 Presidente di Estados Unidos. Otro puntonan culminante di su termino tabata establecimiento di un tratado cu Japon y reglamento di e pleitonan cu Mexico tocante frontera.

Ora el no a worde nombrá di nobo, el a viaja den estranheria pa tres anja y despues a biba retirá na Concord, unda el a murl Oct. 8, 1869. Kende e tabata?

Contesta: Franklin Pierce, estadista Americano y di 14 Presidente di Estados Unidos.

Colecta Placa Y Sinja Historia

Bo ta wardando placa di plata of di copro como un hobby? Si ta asina bo ta un nimsmatista, y bo hobby yama numismatismo.

Entre e sortonan di placa Americano, "Indianhead pennies" ta worde busca door di colectornan. Un moneda di cinco cent di anja 1913 ta masha valioso.

Bo por tin segur, sinembargo, cu lo bo no haya un di e monedanan aki di cinco cents, pasobra solamente seis di nan a worde sacá. E permanencia di cinco ta definitivamente conoci, y ta worde pensa cu esun di seis ta ariba suelo di aceano den un bapor gezink. E rareza di e moneda aki, naturalmente, ta hustifica nan valor.

Ainda tin Pine Tree shillings ta existi (probablemente bo por leza di esakinan den bukinan di school).

E Pilgrims na Massachusetts a saca un Oak Tree Tuppence na 1662, y na Virginia, casi 100 anja mas despues un mitar penny a worde sacá.

Un otro moneda di placa sacá door di Estados Unidos tabata, muy stranjo, un moneda di tres cents cu ta algo mas chikito cu un di cinco cent. (No ta semper moneda di un cent tabata tan chikito manera nan ta awor.

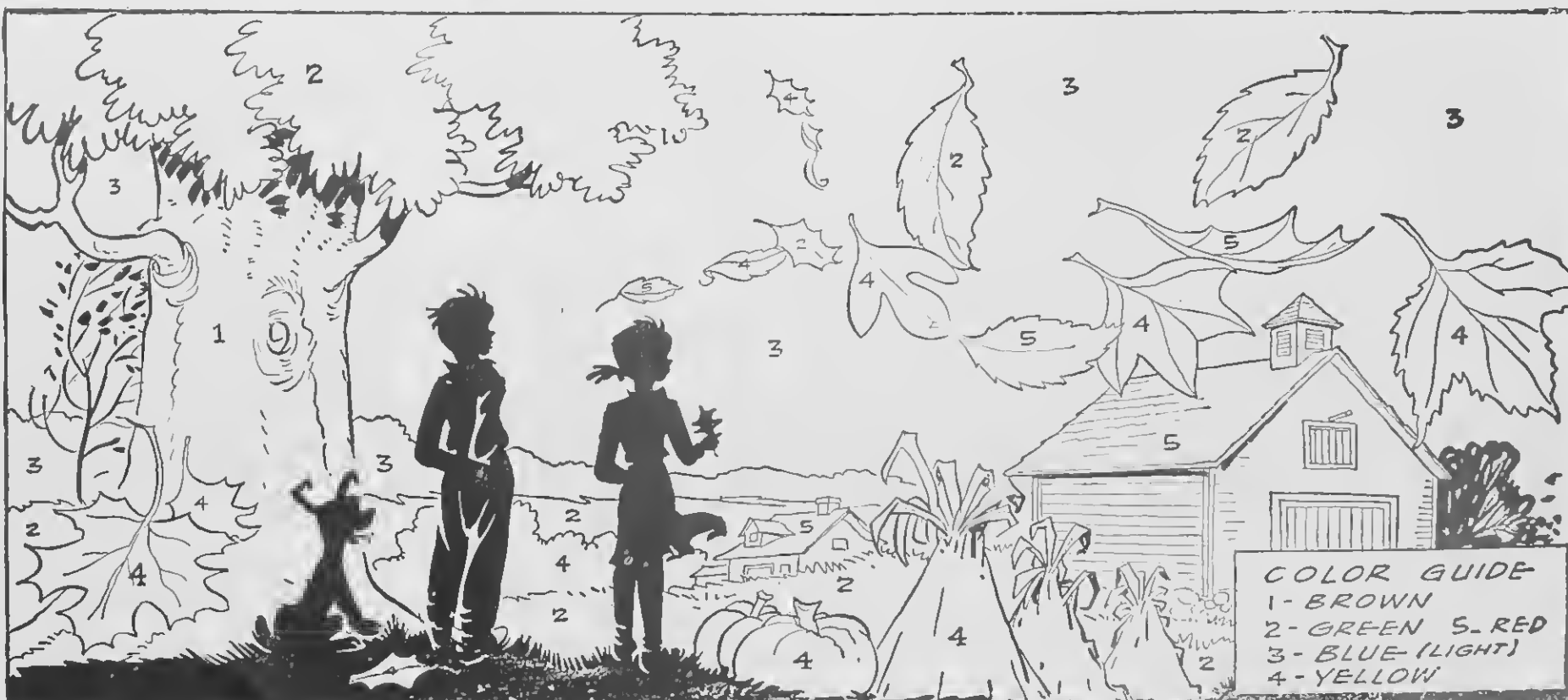
Monedanan estranhero naturalmente tabata den circulacion den e promer temponan den Estados Unidos, y a causa origen di algun expresion cu ainda ta na uso. Pa motibo di falta di cambio, e dos real Spanjón a worde comparti den segmentonan mas chikito.

Un otro moneda Spanjón, esun aki di valor chikito, tabata un mitar real di plata, conoci bao diferente number den diferente estado. Na New England e tabata worde yamá fourpence Ha'penny, of un fourpence; na New York, un sixpence; na Pennsylvania, Virginia, y den estadonan cercano e tabata carga number di "fipenny bit" - y na Louisiana e moneda aki tabata conoci como un picayune. E palabra aki a worde aplicá despues na mitar dimes, y piezanan di cinco cents, y por ultimo a bira na uso pa cualkier cos chikito, pa cualkier cos di poco valor.

Tambe podise lo bo haya interesante pa cuminsa un coleccion di placa di Mexico. E dollar Mexicano di papel yama un peso (mas of menos ocho di e pesonan aki ta igual na un dollar Americano.)

Incidentalmente, e senjal di dollar Mexicano, tin solamente un strepi door di e S y no dos manera e senjal pa dollar Americano. Monedanan ta un centavo (cent), cinco, 20, y 25 centavos - e moneda di 20 centavo ta un moneda basta regular den tamanjo -- mas of menos tamanjo di un florin Arubano.

COLORING FUN



COLOR GUIDE
1-BROWN
2-GREEN S-RED
3-BLUE (LIGHT)
4-YELLOW

AA Seccion A Caba Promer Anja Actief

Dr. Kwartz, Oficialuan Di Poliz Atende Fiesta

Un anja pasá: nada sino un obheto: Awe: un exito creciente. Esaki ta storia di Grupo Divi-Divi, e seccion Arubano di Alcoholics Anonymous, cual luna pasá a celebra su promer aniversario. E atencion na e promer reunion tabata 10; den Centro di Recepcion Sept. 13 tabatin 60. Y cuatro di nan tabata cumpli un anja sin bebe nada.

E reunion tabata mitar recreacion y mitar asunto serio. Dr. Robert Turfboer, doctor di hygienia industrial y mental na Lago, y un di e fundadornan di e seccion local di AA, a presidi y introduci e bishitanenan.

Un pelicula cortico, "Kiko ta di Bebemento?", y un tape-recording mandá pa e grupo un anja pasá door di un seccion di AA na Estados Unidos, tabata parti di e programa.

Gezaghebber L. C. Kwartz a presenta e cuatro miembronan cu a completa e anja sin bebe cu certificadonan pa marca e ocasion. Gezaghebber Kwartz a complimenta e hombernan, y a repeti na e audiencia loke esaki tabata nifica: un pelea di 365 dia contra enemigo. Pero, el a bisa, "boso a gana." Den algun palabra el a describi e progreso cu e grupo a haci en frente skepticismo, incluyendo di su mes, pero com e esfuerzonan di e grupo den e anja pasado no a gana miembronan nobo solamente, pero apoyo nobo tambe den e isla.

E miembronan a tende elogio pa nan promer anja y animacion solido pa futuro for di E. J. Boelhouwers di cuerpo di poliz di gobierno. "Mi amigonan," el a bisa, "boso por tin e seguridad cu un gran cantidad di

henderan di nos comunidad ta sigui den boso paso, y ta dispuesto pa dura boso ayudo na tur momento, tanto cu palabra como cu hecho." E lucha contra alcoholismo, el a bisa, "ta merecido di nos admiracion y ta duna nos un esperanza brillante pa futuro."

Durante e intermision, ora e miembronan tabata goza di koffie cu boto (un bolo a worde duná door di yiu muher di un di e miembronan) y cigar cu un otro miembro a trece, un obheto stranjo a drenta e sala. E tabatin cabai blanco largo y un barba blanco largo, y no tabata parece mucho limpi manera un di esnan presente a observa. Den un man el tabatin un garote, den e otro un teblachi cu cuatro kelki yen ariba. El a insisti pa un hende tuma un bitro cu ne pa celebra. Ora por fin Dr. Turfboer a combini, e reunion tabata yen di grito di "No, no!" Pero e chiste a bin cai ariba AA pasobra e glasnan no tabata contene nada sino glas cu aparentemente tabata refleja color di whisky.

Despues di e chiste, e barba y cabai di e bishitante a worde kitá y a revela W. G. Dinissen, e oficial di poliz juvenil, y un apoyador di AA desde cu e organizacion a lamta.

Lanza Planeá pa Esso Gettysburg

E promer di cuatro supertanker cu lo worde worde agregá na e flota di Esso Shipping Company to worde bahá na awa na Newport News, Va. Oct. 11. Esaki ta Esso Gettysburg, cual su 37,800 ton y velocidad di 18 milla, lo hacie'le e tanker mas grandi y mas rapido cu a yega di worde trahá pa servicio bao bandera di Estados Unidos.

Esso Washington lo worde lanzá poco despues, y dos mas na 1957.

Tur cuatro ta designá pa servicio costal di Esso, y lo reemplaza cinco di e tanqueronan tipo T-2 trahá pa e compania durante guerra.

Hasta cu su tamanjo gigantesco, Esso Gettysburg no ta e tanker mas grandi di mundo. Universe Leader, lanzá recientemente na Japon, 84,000 ton, ta net un poco mas chikito cu Queen Mary; y plannan a worde anunciá pa construcion di un di mas cu 100,000 den Estados Unidos den e siguiente proximo anjanan.

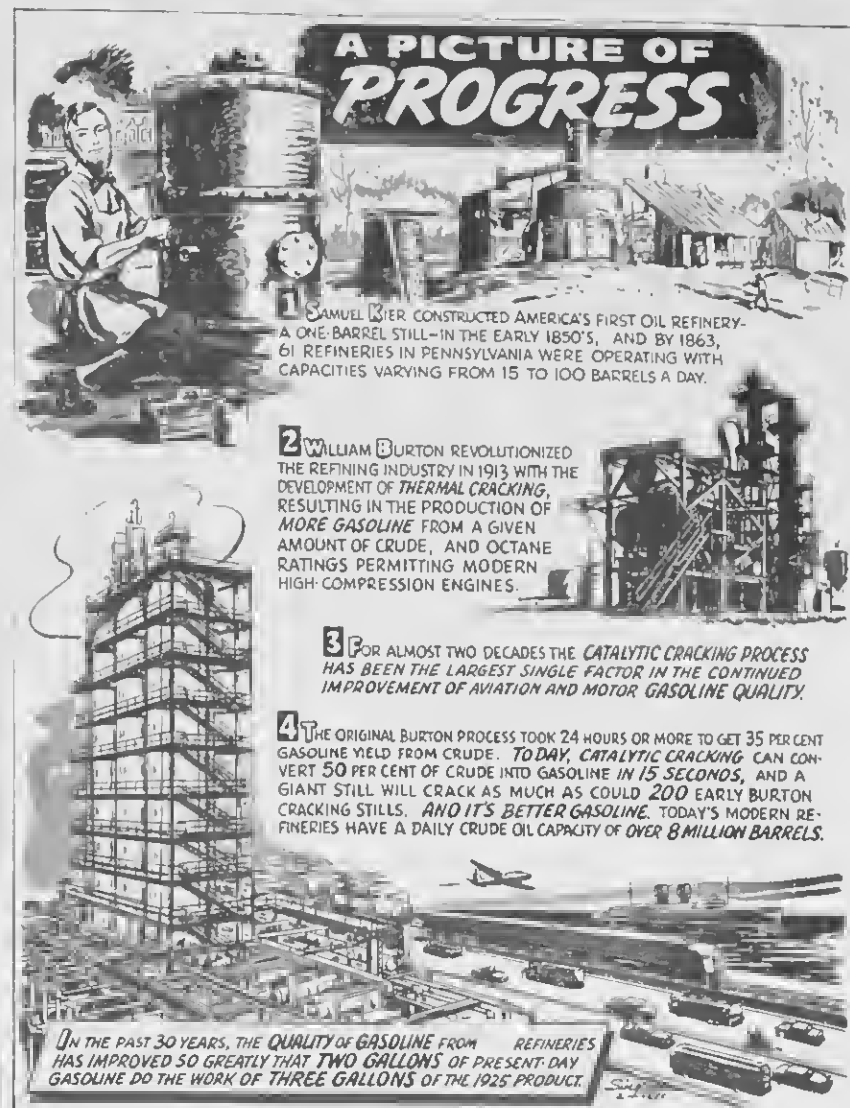
Obranan di Man

St. Patrick County na Trinidad ta planeando un exhibicion di obranan di man na September, auspiciá pa e comisionnan di Community Education di County & Village Councils. E obheto ta pa stimula interes den produccion di articulonan util y artistico pa vende localmente of cu turista.

AA CHAPTER HAS BIRTHDAY PARTY

A year ago: nothing but a goal. Today: a growing success and for four, the goal has been reached.

That's the story of the Divi-Divi



TELLING THE MEMBERS that their work is succeeding, Lt. Gov. L. C. Kwartz urges them to keep on and not to be discouraged. The government official was a surprise guest at AA's first anniversary party in the Reception Center.

BISANDO E MIEMBRONAN cu nan trabao tin exito, Gezaghebber L. C. Kwartz ta urgi nan pa tene curashi y no perde animo. E oficial di gobierno tabata un bishitante di sorpresa na e celebracion di promer aniversario di AA den Centro di Recepcion.



"NOBODY HERE WANTS a drink," Dr. Robert Turfboer, right, seems to be telling Sjon Kita, another surprise visitor at the AA meeting. This exchange was part of the entertainment at the party.

"NINGUN HENDE AKI kier un bitro," Dr. Robert Turfboer, banda drechi, ta parece di ta bisa Sjon Kita, un otro bishitante di sorpresa na e reunion di AA. E intercambio aki tabata parti di e recreacion na e celebracion.



A CERTIFICATE SHOWING a full year of sobriety is given to a member by Lt. Gov. Kwartz. Four members received such certificates, proving they have won a big fight.

UN CERTIFICADO muonstrando un anja completo sin bebe ta worde duna na un miembro door di Gezaghebber Kwartz. Cuatro miembro a recibi tal certificadonan, probando cu nan a vence



EVERY BIRTHDAY PARTY has a cake with candles, and so did AA. Dr. Turfboer and Lt. Gov. Kwartz light up the single candle that marks the end of one highly successful year.

CADA FIESTA DI hacimento di anja tin un holo cu hela, y AA tambe tabatin. Dr. Turfboer y Gezaghebber Kwartz ta cende e unico hela cu ta marca fin di un anja cu hopi exito.